

1996年2月14日

現代用語の基礎知識1996
御担当者様

アルコール問題全国市民協会
103 中央区日本橋区3-19-3 ソグノビル2F
03(3249)2551
代表 今成知美

アルコール問題全国市民協会は、アルコールに関する様々な問題について取り組んでいる市民団体です。“アディクション”の解説で、アルコール依存症に取り組んでいる市民団体として名前を掲載していただきましてありがとうございます。

さて、本年1月に貴社より発行されました「現代用語の基礎知識1996」の内容の一部に不適切な用語解説がありました。アルコールを含めた依存症関連の専門書より該当箇所を抜粋して別紙貼付いたしましたので、今後改訂版を作られるときの参考にさせていただければ幸いです。

P1012 アダルトチルドレン

「登校拒否、就職拒否などをきっかけに、自ら殻に引きこもってしまう20代の若者、子ども時代に人との付き合い方を学べなかったのが原因。」

アダルト・チルドレンは Adult Children of Alcoholics のことを指し、通称ACと言います。アルコール依存症の親のもとで子ども時代を過ごし、そのことが原因・遠因で生きにくさを感じている成人のことを指します。20代に限らず成人すべてが対象です。現在ではアルコール依存症に限らず、その他の原因で機能不全の家庭で子ども時代を過ごした成人で生きにくさを感じている人たち(Adult Children of Dysfunctional Family)のこともアダルト・チルドレンと呼ばれています。ACといわれる人たちには、共通の行動パターンや人間関係作りへの影響が見られます。最近では、ACそのものがまるで病気のごとくに誤解されているような表記を新聞等で見かけることがあります。

Adult Children of Alcoholics:

Adults who grew up in an alcoholic home and were affected by the experience. There are those who believe that such individuals share specific behavioral traits, which frequently adversely affect their adult relationships.

— Al J. Mooney, M.D., Arlene Eisenberg & Howard Eisenberg (1992).
The Recovery Book, 574.
WOMEN PUBLISHING, NEW YORK

アダルト・チルドレン

アルコール依存症者のいる家庭で育った結果、何らかの影響を受けた成人。これらの人の行動には、ある種の特徴があり、それがしばしば大人として人間関係に不利な影響を与えると唱える(信じる)人もある。